



FORMULAIRE 4.4



**FONDS POUR LA CONSOLIDATION DE LA PAIX (PBF)  
RAPPORT ANNUEL SUR L'ÉTAT D'AVANCEMENT DU PROJET**

**PAYS: RD CONGO  
PÉRIODE CONSIDÉRÉE: 1<sup>ER</sup> JANVIER – 31 DÉCEMBRE 2014**

**Intitulé du Programme & Numéro du Projet**

Intitulé du Programme: Appui aux institutions judiciaires et pénitentiaires des provinces de l'Est de la République Démocratique du Congo  
Numéro du Programme (*le cas échéant*) 00078973  
Numéro de référence du projet au MPTF (Bureau des Fonds d'affectation spéciale pluripartenaires):<sup>1</sup> PBF/COD/E7

**Entités participantes de l'ONU**

Liste des entités ayant perçu des fonds directement du MPTF dans le cadre du Programme: PNUD, UNOPS et OIM

**Partenaires d'exécution**

Liste des partenaires nationaux (gouvernement, privé, ONG et autres) et autres organisations internationales: Ministère de la Justice et des Droits Humains

**Budget du Programme/Project (en dollars US)**

Contribution du PBF (par l'entité participante de l'ONU)  
**US\$ 2,431,073.28**

Contribution gouvernementale  
(*le cas échéant*)

Autres contributions  
(donateurs) (*le cas échéant*)

**TOTAL: US\$ 2,431,073.28**

**Durée du Programme**

Durée totale (*en mois*) 42 mois

Date de démarrage<sup>2</sup>  
(*jour/mois/année*) 03/06/2011

Date de fin prévue à l'origine<sup>3</sup> 31/12/2011  
(*jour/mois/année*)

Date de fin actuelle<sup>4</sup>  
(*jour/mois/année*) 30/06/2015

**Évaluation du Prog/Examen/Éval. À mi-parcours**

Évaluation du rapport à mi-parcours - *veuillez joindre le document le cas échéant*

Oui  Non Date: N/A

Évaluation finale – *veuillez joindre le document le cas échéant*

**Rapport soumis par**

Nom: Tatiana Wah

Titre: Directrice et Représentante

<sup>1</sup> Le numéro de référence du projet inscrit au Bureau du MPTF est le même que celui figurant dans le Message de notification. Sur le site [MPTF Office GATEWAY](#), l'expression « Project ID3 » (Identité du Projet) est également utilisée.

<sup>2</sup> La date de démarrage est celle à laquelle a lieu le premier versement de fonds de la part du Bureau du MPTF, qui fait office d'Agent administratif. La date du versement figure sur le site [MPTF Office GATEWAY](#).

<sup>3</sup> Conformément à l'approbation du descriptif de projet original par l'instance décisionnaire concernée/ou le Comité directeur.

<sup>4</sup> S'il y a eu prolongation de la durée du projet, la date de fin révisée et approuvée doit figurer à cet endroit. À défaut d'approbation d'une extension du projet, la date de fin réelle est la même que la date de fin prévue à l'origine. La date de fin équivaut à la date de clôture opérationnelle – c'est-à-dire la date d'achèvement de l'ensemble des activités dont est chargée toute organisation participante dans le cadre du Plan MPTF ou du Programme conjoint approuvés.

Oui     Non    Date:

Organisation participante (principale): UNOPS  
Courriel: TatianaW@unops.org

## PARTIE 1 – ÉTAT D'AVANCEMENT DES OBJECTIFS

### 1.1 Évaluation de l'état d'avancement et des objectifs du projet

**Pour les projets PRF (c'est-à-dire relevant du Mécanisme de financement du relèvement pour la consolidation de la paix), veuillez identifier les résultats souhaités et les indicateurs du Plan des Priorités auxquels ce projet contribue:**

*Résultat(s) souhaité(s) du Plan des Priorités auxquels le projet contribue.* Contribuer à la restauration de l'autorité de l'Etat par le renforcement des capacités des institutions judiciaires et pénitentiaires.

*Indicateur(s) de résultat du Plan des Priorités auxquels le projet contribue.* La prison de Masisi dans le Nord kivu est ouverte et opérationnelle; les prisons de Fizi et Bunyakiri dans le Sud Kivu sont totalement opérationnelles et les activités génératrices de revenus sont finalisées dans les prisons de Goma, Bukavu et Uvira.

**Tant pour les projets IRF (c'est-à-dire relevant du Mécanisme de financement des interventions rapides) que pour les projets PRF, veuillez évaluer l'ensemble des objectifs atteints jusqu'à ce jour:** en decalage

**Tant pour les projets IRF que PRF, veuillez indiquer l'état d'avancement de chaque résultat en utilisant le tableau ci-dessous. Le tableau permet d'énumérer jusqu'à quatre résultats par projet.**

**Description du résultat 1:** Les travaux de sécurisation et de finition de la prison de Masisi sont achevés

**Évaluer l'état d'avancement actuel du résultat:** en decalage

Indicateur 1: Nombre de bâtiments et nombre de murs de soutènement effectivement construits	Niveau de référence: Cible: 11 bâtiments et 8 murs État d'avancement:85%
Indicateur 2: Dalot, ponceau, enrochement et terrassement effectivement faits	Niveau de référence: Cible: 1 Dalot, 1 ponceau , 3 enrochements et 1 terrassement État d'avancement: 85%
Indicateur 3: Nombre d'adductions d'eau faites	Niveau de référence: Cible: 1 adduction État d'avancement:85%

#### État d'avancement des produits

*Liste des principaux produits accomplis durant la période considérée (1 000 lettres maximum). Les produits découlent directement de la mise en œuvre du projet.*

État des lieux du site pour cerner tous les ouvrages restants à exécuter après l'arrêt des travaux pendant une année.

## État d'avancement du résultat

*Décrire l'état d'avancement du résultat durant la période considérée. Cette analyse doit découler des de l'état d'avancement de résultats et des produits accomplis indiqués ci-dessus. Le résultat contribue-t-il de manière évidente à la consolidation de la paix et à la gestion des moteurs du conflit? La théorie de changement dans le document de projet, est-elle toujours valable pour ce résultat? (3 000 lettres maximum)?*

- Constitution et publication du dossier complet d'appel d'offres pour une passation de marché en adjudication publique;
- Visite du site avec les entrepreneurs soumissionnaires en vue de renforcer la capacité opérationnelle des entreprises locales et leur promotion. Cette option donnera aux entreprises locales l'occasion de fonctionner et d'employer la population autochtone;
- Dépôt des offres par 6 entreprises et dépouillement.

## Justifications en cas de faibles résultats et mesures d'ajustement

*Le cas échéant, veuillez indiquer les principales raisons d'un retard de mise en œuvre ou d'éventuels défis ou impasses. Ceux-ci figuraient-ils dans la matrice des risques? Comment sont-ils gérés et quelles mesures d'ajustement peuvent être envisagées (1 500 lettres maximum)?*

- Constat de la dégradation très avancée de la route compliquant l'accès au site. Ce qui rendrait très laborieux l'approvisionnement en matériaux;
- Pillage des matériels déjà posés, et ceux entreposés, pendant les affrontements entre l'armée régulière et les rebelles du M23, affrontement qui a causé l'arrêt des travaux

**Description du résultat 2:** L'approvisionnement en eau et la sécurisation des prisons de Fizi et Bunyakiri sont respectivement réalisés et améliorés

## Évaluer l'état d'avancement actuel du résultat: en décalage

Indicateur 1:  Adduction gravitaire réalisée	Niveau de référence: 0 Cible: État d'avancement:15%
Indicateur 2:  Dalle périphérique construite, concertinas en double posés sur la clôture, post de check à l'entrée de la prison construit, murs pour isoler le bloc femme construits, hangar pour installer les foyers améliorés construits, foyers améliorés construits, gazon planté sur des airs non occupés, les antivols dans les blocs hommes et femmes renforcés, la hauteur des portes des toilettes diminuée, la position de l'ouverture des portes d'entrée des cellules des femmes changée, concertinas entre les blocs hommes et femmes posé, mur de soutènement construit, murs de soutènement existants réparés, accessoires du convertisseur réparés, tuyaux galvanisés encastrés, deux cellules individuelles fusionnées en une dans les blocs femmes, sorties des tuyaux PVC d'évacuation des	Niveau de référence: 0 Cible: État d'avancement:15%  Niveau de référence: 0 Cible: État d'avancement:15%

<p>eaux protégées, augmentées ou modifiée, socle pour réservoir réparé.</p> <p>Indicateur 3:</p>	
--	--

### État d'avancement des produits

*Liste des principaux produits accomplis durant la période considérée (1 000 lettres maximum). Les produits découlent directement de la mise en œuvre du projet.*

Les activités relevées supra sont en cours de réalisation. Les produits ci-dessous pourront déjà être accomplis d'ici la fin du mois de Décembre 2014 à savoir: dalle périphérique, concertinas en double sur la clôture posés, murs d' isolation du bloc femme, gazon sur des airs non occupés, antivols des blocs hommes et femmes renforcés, hauteur des portes des toilettes diminuée, position de l'ouverture des portes d'entrée des cellules des femmes changée, concertinas entre les blocs hommes et femmes posés, mur de soutènement construit, murs de soutènement existants réparés, accessoires du convertisseur réparés, tuyaux galvanisés encastrés, deux cellules individuelles fusionnées en une.

Au total US\$ 309,418.19 ont été engagés pour les travaux dont US\$ 162,321.75 pour la prison de Bunyakiri et US\$ 147,096.44 pour la prison de Fizi.

### État d'avancement du résultat

*Décrire l'état d'avancement du résultat durant la période considérée. Cette analyse doit découler des de l'état d'avancement de résultats et des produits accomplis indiqués ci-dessus. Le résultat contribue-t-il de manière évidente à la consolidation de la paix et à la gestion des moteurs du conflit? La théorie de changement dans le document de projet, est-elle toujours valable pour ce résultat? (3 000 lettres maximum)?* A ce stade de mise en oeuvre du projet, il n'est pas possible d'affirmer ni d'infirmer que le résultat du projet contribue ou non de manière évidente à la consolidation de la paix et à la gestion des moteurs du conflit. Cependant, il est certain qu'à l'issue de la finalisation des travaux, ces prisons contribueront de manière évidente à la consolidation de la paix et à la gestion des moteurs de conflit. Il est à noter que la théorie du changement est toujours valable pour ce document tel qu'énoncé dans le document de projet.

### Justifications en cas de faibles résultats et mesures d'ajustement

*Le cas échéant, veuillez indiquer les principales raisons d'un retard de mise en œuvre ou d'éventuels défis ou impasses. Ceux-ci figuraient-ils dans la matrice des risques? Comment sont-ils gérés et quelles mesures d'ajustement peuvent être envisagées (1 500 lettres maximum)?*

Le processus de passation des marchés des travaux a été retardé à la suite des procédures administratives préalables et relatives à la prolongation de ce projet notamment par le fait que le projet n'avait plus eu d'activités depuis Décembre 2013 et qu'il a été nécessaire d'obtenir des autorisations dispensatoires en vue de sa prolongation dans le système de gestion interne des projets de l'UNOPS.

**Description du résultat 3:** Les activités génératrices de revenus sont finalisées dans les prisons de Goma, Bukavu et Uvira

## Évaluer l'état d'avancement actuel du résultat: conforme au plan

Indicateur 1: Nombre de détenus développant une AGR au sein de la prison	Niveau de référence: 0 Cible: 150 État d'avancement: 226 détenus et agents pénitentiaires ont bénéficié directement des activités de formation, production, commercialisation et gestion en rapport avec lesdites AGR
Indicateur 2: % de détenus développant une AGR et dont le revenu permet de subvenir à leurs besoins essentiels.	Niveau de référence: 0 Cible: 80% État d'avancement: 35 détenus de la prison de Goma ont pu bénéficier de pécules issus de la production à laquelle ils ont contribué.
Indicateur 3:	Niveau de référence: Cible: État d'avancement:

### État d'avancement des produits

Liste des principaux produits accomplis durant la période considérée (1 000 lettres maximum). Les produits découlent directement de la mise en œuvre du projet.

### État d'avancement du résultat

*Décrire l'état d'avancement du résultat durant la période considérée. Cette analyse doit découler des de l'état d'avancement de résultats et des produits accomplis indiqués ci-dessus. Le résultat contribue-t-il de manière évidente à la consolidation de la paix et à la gestion des moteurs du conflit? La théorie de changement dans le document de projet, est-elle toujours valable pour ce résultat? (3 000 lettres maximum)?*

Les AGR ont fait participer de manière globale 226 détenus et agents pénitentiaires. 51 détenus de la prison de Goma, 75 détenus d'Uvira et 74 de Bukavu ont bénéficié directement des activités de formation et la mise en œuvre de la coupe et couture, élevage des poules, savonnerie, et fabrication des blocs ciments et claustras. 10 agents pénitentiaires de la prison de Goma, 6 d'Uvira et 10 de Bukavu ont été formés à la gestion des AGR et impliqués dans la mise en œuvre de celles-ci. Ces détenus maîtrisent la fabrique des blocs ciments, claustra, des savons et d'élevage des poussins à 90%. Ils sont capables de former des nouvelles recrues et travailler à leur sortie afin de subvenir à leurs besoins.

A Goma, 35 détenus ont bénéficié de pécules correspondants à leur production individuelle. La commercialisation de ces produits a généré au 30 juin (avant la remise officielle à l'Administration pénitentiaire) plus de 15,000\$. De ces fonds générés dans la prison de Goma, 5,715\$ ont été utilisés comme fonds de réinvestissement pour permettre la continuité des activités et 1540\$ ont servi à l'achat des vivres et produits d'hygiène pour les détenus, permettant ainsi de régler des tensions au sein de la prison et prévenir des émeutes. L'administration pénitentiaire

affirme que la prison de Goma est beaucoup plus paisible depuis la mise en oeuvre de ces AGR.

#### Justifications en cas de faibles résultats et mesures d'ajustement

*Le cas échéant, veuillez indiquer les principales raisons d'un retard de mise en œuvre ou d'éventuels défis ou impasses. Ceux-ci figuraient-ils dans la matrice des risques? Comment sont-ils gérés et quelles mesures d'ajustement peuvent être envisagées (1 500 lettres maximum)?*

Le 5 juin 2014 à Bukavu, une évasion massive d'autour de 300 détenus, dont 5 impliqués dans la mise en œuvre des AGR s'est produite au sein de la prison centrale de Bukavu impactant négativement la mise en œuvre des AGR et leur pérennisation. En effet, à la suite de cette évasion, l'ensemble de l'administration de la prison a été suspendue de ses fonctions, et remplacée par du nouveau personnel intérimaire jusqu'en septembre. Le nouveau personnel, y compris le cadre administratif, n'a pas été informé des activités lors des passations de fonction ou bénéficié des formations du projet, toute l'administration de la prison ayant été remplacée, celle-ci ne se retrouvait qu'avec un cadre dirigeant ne connaissant rien desdites activités et pour lequel la continuité des activités sans coaching/formation s'avère impossible. Ainsi, depuis septembre, des réunions de coordination ont été tenue et il a été décidé de remettre les activités à l'Administration pénitentiaire tout en appuyant des formations de mise à niveau.

Des formations vont ainsi être organisées dès le mois de décembre pour le nouveau personnel et les détenus affectés dans la coupe et couture à Bukavu et Uvira.

#### **Description du résultat 4:**

**Évaluer l'état d'avancement actuel du résultat:** en décalage

Indicateur 1:	Niveau de référence: Cible: État d'avancement:
Indicateur 2:	Niveau de référence: Cible: État d'avancement:
Indicateur 3:	Niveau de référence: Cible: État d'avancement:

#### État d'avancement des produits

*Liste des principaux produits accomplis durant la période considérée (1 000 lettres maximum). Les produits découlent directement de la mise en œuvre du projet.*

#### État d'avancement du résultat

*Décrire l'état d'avancement du résultat durant la période considérée. Cette analyse doit découler des de l'état d'avancement de résultats et des produits accomplis indiqués ci-dessus. Le résultat contribue-t-il de manière évidente à la consolidation de la paix et à la gestion des moteurs du conflit? La théorie de changement dans le document de projet, est-elle toujours valable pour ce résultat? (3 000 lettres maximum)?*

## Justifications en cas de faibles résultats et mesures d'ajustement

*Le cas échéant, veuillez indiquer les principales raisons d'un retard de mise en œuvre ou d'éventuels défis ou impasses. Ceux-ci figuraient-ils dans la matrice des risques? Comment sont-ils gérés et quelles mesures d'ajustement peuvent être envisagées (1 500 lettres maximum)?*

### 1.2 Évaluation des données, risques, effets catalytiques, et de la question de la parité entre les sexes dans le cadre du projet durant la période considérée

<p><u>Données factuelles</u>: Quelles sont les données factuelles/ les preuves concrètes appuyant ce rapport et l'état d'avancement du projet? Des processus de consultation ou de validation concernant ce rapport ont-ils eu lieu? <i>(1 000 lettres maximum)</i></p>	<p>Les contrats signés avec les entrepreneurs locaux ainsi que les rapports financiers intérimaires de l'UNOPS, du PNUD et de l'OIM peuvent certifier de l'état d'avancement du projet tel que décrit ci-dessus.</p>
<p><u>Financement des déficits budgétaires</u>: Le projet a-t-il permis de combler les déficits budgétaires cruciaux liés au processus de consolidation de la paix dans le pays? Décrire brièvement. <i>(1 500 lettres maximum)</i></p>	
<p><u>Effets catalytiques</u>: Le projet a-t-il produit des effets catalytiques, soit en générant des engagements de fonds supplémentaires soit en créant directement des conditions propices à débloquer ou accélérer un processus de paix? Décrire brièvement. <i>(1 500 lettres maximum)</i></p>	
<p><u>Gestion de risques/innovation</u>: Le projet a-t-il soutenu des activités innovatrices ou risquées dans le cadre d'une consolidation de la paix? Quelles étaient ces activités et quel a été le résultat obtenu? <i>(1 500 lettres maximum)</i></p>	<p>N/A</p>
<p><u>Note d'évaluation sur la parité entre les sexes</u>: La note d'évaluation sur la parité entre les sexes attribuée au début du projet est-elle toujours valable? Le problème de la parité entre les sexes a-t-il été pris en compte d'une quelconque manière dans la mise en œuvre du projet? Expliquer brièvement. <i>(1 500 lettres maximum)</i></p>	<p>N/A</p>

## **PART 2: ENSEIGNEMENTS TIRÉS ET EXEMPLE D'ASPECT DU PROJET RÉUSSI**

### **2.1 Enseignements tirés**

*Indiquer un minimum de trois enseignements clés tirés de la mise en œuvre du projet. Ceux-ci peuvent inclure des enseignements sur les thèmes liés directement au projet, à son processus de mise en œuvre ou encore à sa gestion.*

Enseignement 1 (1 000 lettres maximum)	La pérennisation des activités génératrices de revenus est un grand défi vu que les agents pénitentiaires et autorités pénitentiaire au niveau provincial se sont pas permanentes et peuvent être changées de manière imprévisible.
Enseignement 2 (1 000 lettres maximum)	Il est nécessaire pour la mise en œuvre de ce type de projet en République Démocratique du Congo de tenir compte des aspects climatiques en tirant par exemple profit de la saison sèche pour l'approvisionnement des chantiers en matériaux (du fait notamment de l'accessibilité aisée de certaines routes en cette période). De même il est important pour ce type de projet, d'intensifier les missions conjointes d'évaluation afin de relever ensemble les problèmes qui se posent ou pourraient se poser lors de la mise en œuvre des activités.
Enseignement 3 (1 000 lettres maximum)	
Enseignement 4 (1 000 lettres maximum)	
Enseignement 5 (1 000 lettres maximum)	

### **2.2 Exemple d'aspect de projet réussi (OPTIONNEL)**

*Donner un exemple d'aspect de ce projet réussi pouvant figurer sur le site Internet de PBSO et dans la Newsletter ainsi que dans le Rapport Annuel sur la performance du Fonds. Veuillez indiquer, s'il vous plait, les éléments et chiffres clés ainsi que les citations (3 000 lettres maximum).*

La mise en œuvre des activités génératrices de revenus dans les prisons connaît une appropriation de la partie nationale et une participation active des autorités pénitentiaires quoique dans la prison de Bukavu, le changement des agents pénitentiaires ait ralenti la progression vers l'atteinte des résultats. A Goma par exemple, où ces activités ont été remises depuis juillet 2014, celles-ci continuent à être mises en œuvre avec succès à travers le comité de gestion créé et encadré dans le cadre de la mise en œuvre de ce projet. Le Gouvernement Provincial du Nord-Kivu entrevoit de dupliquer ce type d'activités, en l'occurrence la mise en place/construction de Tripaix et mise en œuvre d'AGR dans les prisons, dans les autres territoires de la province qui n'ont jusque-là pas encore visés. D'où, la possibilité de concevoir des projets dans ce sens-là et mobiliser les ressources pour leur financement.

## PART 3 – ÉTAT D'AVANCEMENT DES ALLOCATIONS BUDGÉTAIRES ET DES PROCESSUS DE GESTION

### 3.1 Commentaires sur l'état général des allocations budgétaires

*Veillez indiquer si les dépenses liées au projet sont en phase, en retard, ou en décalage avec les allocations budgétaires initialement prévues: en décalage*

Si les dépenses sont en retard ou en décalage, veuillez expliquer brièvement (500 lettres maximum).

Les dépenses liées au projet sont en décalage avec les prévisions en raison des contraintes liées au processus de passation de marchés notamment à l'identification, à la sélection des entrepreneurs et au lancement des activités dans ces régions où la situation sécuritaire demeure précaire.

Veillez donner des progrès sur l'utilisation des fonds par résultat et produit.<sup>5</sup>

Numéro du produit	Titre du produit	Agence ONU récipiendaire	Budget approuvé	Budget dépensé	Commentaires sur l'état de dépense
Résultat 1: Les travaux de sécurisation et de finition de la prison de Masisi sont achevés					
Produit 1.1					
Produit 1.2					
Produit 1.3					
Résultat 2: L'approvisionnement en eau et la sécurisation des prisons de Fizi et Bunyakiri sont respectivement réalisés et améliorés					
Produit 2.1	Adduction d'eau réalisée et sécurisation des prisons renforcée	UNOPS	US \$ 321, 948	US\$ 309,418.19 (voir commentaires)	Le montant de 309,418.19 indiqué est celui qui a été engagé jusqu'à la période de ce rapport pour la réalisation des dits travaux
Produit 2.2					
Produit 2.3					
Résultat 3:					
Produit 3.1					
Produit 3.2					

<sup>5</sup> Veuillez noter que les informations financières sont préliminaires, en attendant la soumission du rapport financier annuel à l'Agent Administratif.

Produit 3.3					
Résultat 4:					
Produit 4.1					
Produit 4.2					
Produit 4.3					
Totale:					

### 3.2 Commentaires sur les processus de gestion et de mise en œuvre

*Veillez commenter sur les processus de gestion et de mise en œuvre du projet, telle que l'efficacité des partenariats de mise en œuvre, la coordination/cohérence avec d'autres projets, toute coopération Sud-Sud, les modalités d'appui, les quelconques activités de capacitation, l'utilisation de systèmes de pays partenaires le cas échéant, le soutien du Secrétariat du PBF et la supervision du Comité conjoint de pilotage (pour PRF seulement). Veillez également mentionner les changements éventuels apportés au projet (quel type et quand), ou si des changements sont envisagés pour le future proche (2 000 lettres maximum):*

A ce stade de mise en oeuvre, nous ne disposons pas de tous les paramètres nécessaires pour valablement commenter le processus de gestion et de mise en oeuvre de ce projet. Ces commentaires seront justement faits dès que tous les éléments souhaités seront en notre possession et ce, certainement à une période ultérieure à celle de l'élaboration du présent rapport.